

¿GENERA MI EMPRESA RESIDUOS PELIGROSOS?

Una guía para generadores de cantidades pequeñas

Para solicitar una acomodación ADA, comuníquese con Ecología por teléfono al 360-407-6700 o por correo electrónico a hwtrpubs@ecy.wa.gov. Para el Servicio de Retransmisión de Washington o TTY llame al 711 ó 877-833-6341.



DEPARTMENT OF
ECOLOGY
State of Washington

Publicación 16-04-027ES
Revisado en julio de 2023

Los residuos peligrosos son más comunes de lo que usted piensa.

Los negocios son legalmente y económicamente responsables para evaluar y manejar residuos peligrosos en forma adecuada. Si son mal manejados, estos residuos podrían ser dañinos a nuestra salud y al medio ambiente. Los residuos peligrosos no deben ser tirados, puestos en el suelo, o eliminados por el desagüe. Las reglas para el manejo correcto están en las Normas Para Residuos Peligrosos de Washington (Capítulo 173-303 WAC).

Muchos tipos de negocios en Washington generan residuos peligrosos. Aquí hay unos pocos:

- | | |
|--|---|
|  Reparación y mantenimiento de automóviles |  Impresoras y artes gráficas |
|  Lavado en seco |  Construcción |
|  Atención médica y odontológica* |  Mantenimiento de césped y jardín |
|  Trabajo de metal |  Gasolineras |
|  Pintar |  Salones de uñas |
|  Limpieza y mantenimiento de edificios |  Ferreterías |
|  Laboratorios* |  Mueblerías y acabados de madera |

*Esto no incluye residuos peligrosos biológico-infecciosos o residuos de origen humano. Sin embargo, muchos fármacos desechados son considerados residuos peligrosos.

Conozca su categoría.

Cualquier instalación que produce residuos peligrosos se le llama un “generador de residuos peligrosos”. Los generadores son separados en tres categorías en base a cuanto residuo generan por mes: generadores de cantidades pequeñas, medianas o grandes.

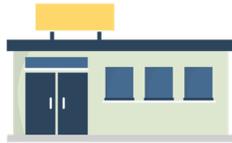
Cuando usted genera menos residuos peligrosos, usted tendrá menos responsabilidad y riesgo. Con menos residuos, usted tendrá menos riesgos a la salud y seguridad, menos impacto al medio ambiente y costos reducidos de eliminación.



SQG

Generador de Cantidades Pequeñas

(Small Quantity Generator)



MQG

Generador de Cantidades Medianas

(Medium Quantity Generator)



LQG

Generadores de Cantidades Grandes

(Large Quantity Generator)

Aprenda más en: ecology.wa.gov/GeneratorCategory
Vea la [Guía para Residuos Peligrosos por Categoría Generadora](#)¹

¹ <https://apps.ecology.wa.gov/publications/SummaryPages/2004018.html>

¿Cómo sé si tengo residuos peligrosos?



***Si su negocio usa productos peligrosos,
usted puede generar residuos peligrosos.***

Antes de deshacerse de residuos, determine si serán designados como residuos peligrosos. Lea cuidadosamente la información del producto en la hoja de datos de seguridad. Busque etiquetas de advertencia como inflamable, explosivo, tóxico o peligroso para el medio ambiente.



Si no tiene información del producto, puede necesitar contactar al fabricante o analizar los residuos. Si se deshace de alguno de estos materiales, probablemente tiene residuos peligrosos:

- | | |
|--|---|
|  Solventes |  Fertilizantes |
|  Pinturas y diluyentes |  Pesticidas |
|  Adhesivos |  Bombillas* |
|  Aceite* |  Baterías* |
|  Anticongelante* |  Trapos con solventes |
|  Desinfectantes |  Y muchos más |

* Si usted genera estos tipos de residuos, puede manejarlos según diferentes normas (**Aceite usado**: WAC 173-303-515; **Anticongelante**: WAC 173-303-522; **Lámparas y baterías** podrían clasificarse como residuos universales: WAC 173-303-573).

¿Qué necesitan hacer los generadores de cantidades pequeñas?

1

Designe sus residuos

La designación es el proceso usado para determinar si sus residuos son residuos peligrosos. Todos los residuos que crea en su instalación deben ser designados de inmediato en el punto de generación. La designación inadecuada crea riesgos, puede resultar en una eliminación inadecuada y puede dañar la salud humana y el medio ambiente.

 [ecology.wa.gov/
Designation](https://ecology.wa.gov/Designation)
WAC 173-303-070

2

Determine su categoría

Calcule la cantidad de residuos peligrosos que genera cada mes para determinar su categoría de generador. Su categoría podría cambiar de un mes al siguiente y es su responsabilidad saber qué requisitos regulatorios se aplican.

 [ecology.wa.gov/
GeneratorCategory](https://ecology.wa.gov/GeneratorCategory)
WAC 173-303-169

3

Maneje y almacene residuos en forma segura

Maneje los residuos peligrosos para proteger la salud humana y el medio ambiente. Recuerde mantener contenedores cerrados excepto al agregar o remover residuos, separe residuos que son incompatibles y asegúrese de que los contenedores están en buena condición.

 [ecology.wa.gov/
DWContainers](https://ecology.wa.gov/DWContainers)
WAC 173-303-170(2)(a)(i)(C)



4

Envíe un reporte anual

Si usted tiene un número activo de identificación EPA/estado, envíe un reporte anual de residuos peligrosos. Este reporte resume sus actividades de residuos peligrosos en Washington. Los reportes anuales deben presentarse todos los años a más tardar el 1 de marzo.

► [ecology.wa.gov/
DWReport](https://ecology.wa.gov/DWReport)
WAC 173-303-220

5

Recicle o elimine los residuos

Elimine los residuos peligrosos de forma adecuada usando una instalación autorizada de residuos o una empresa de reciclado legítima. Comuníquese con el departamento de residuos sólidos de su condado o llame al 1-800-RECYCLE para opciones locales.

► [ecology.wa.gov/
DWDisposal](https://ecology.wa.gov/DWDisposal)
WAC 173-303-171(1)(e)

¿Cuántos residuos peligrosos puedo **generar por mes**?

Para ser un generador de cantidades pequeñas, hay límites mensuales para la cantidad de residuos peligrosos que usted genera. Estos son conocidos como límites de cantidad de exclusión o QEL (por sus siglas en inglés). El QEL es la cantidad de residuos peligrosos generados cada mes usada para determinar que normas se aplican a su sitio. Hay tres grupos diferentes de QEL:



Para **los residuos peligrosos más comunes**, el límite mensual es de **220 libras**.



Para los residuos peligrosos que son **extremadamente tóxicos en cantidades pequeñas**, el límite mensual es de **2.2 libras***.



Para los **residuos o materiales contaminados** resultantes de la limpieza de un derrame de residuos altamente tóxicos a la tierra o al agua, el límite mensual es de **220 libras**.

Si permanece por debajo de cada uno de estos límites mensualmente, usted permanecerá como un generador de cantidades pequeñas.

*Esto incluye residuos extremadamente peligrosos (código WT01) y residuos sumamente peligrosos (todos los residuos en [el listado-P²](#) y algunos códigos de residuos en [el listado-F³](#): F020, F021, F022, F023, F026, F027).

² <https://app.leg.wa.gov/WAC/default.aspx?cite=173-303-9903>

³ <https://app.leg.wa.gov/WAC/default.aspx?cite=173-303-9904>



¿Cuántos residuos peligrosos puedo mantener en el sitio?

Si usted es un generador de cantidades pequeñas, no tendrá un tiempo límite para acumular residuos peligrosos, pero hay límites para cuanto usted puede mantener en el sitio. Si usted excede estos límites, necesitará cumplir con las normas para generadores de cantidades grandes hasta que todos los residuos peligrosos sean transportados fuera del sitio.



Para los **residuos peligrosos más comunes**, el límite total que usted puede mantener en el sitio es de **2,200 libras**.



Para residuos peligrosos que son extremadamente tóxicos **en cantidades pequeñas**, el límite total que usted puede mantener en el sitio es de **2.2 libras.***



Para los **residuos o materiales contaminados** resultantes de la limpieza de un derrame de residuos altamente tóxicos a la tierra o al agua, el límite total que usted puede mantener en el sitio es de **220 libras**.

Si usted permanece por debajo de cada uno de estos límites de acumulación en el sitio, usted puede seguir las normas para generadores de cantidades pequeñas.

*Esto incluye residuos extremadamente peligrosos (código WT01) y residuos sumamente peligrosos (todos los residuos en [el listado-P²](#) y algunos códigos de residuos en [el listado-F³](#): F020, F021, F022, F023, F026, F027).



Enviar sus residuos a un generador de cantidades grandes.

Generadores de cantidades pequeñas pueden transportar residuos peligrosos a un generador de cantidades grandes bajo el control de la misma persona.⁴ Para ser elegible, el generador de cantidades grandes que recibe debe cumplir con ciertas condiciones como notificar a Ecología, etiquetado, mantenimiento de registros y transportar sus residuos fuera del sitio a una instalación autorizada usando un manifiesto uniforme de residuos peligrosos.

Si usted quiere enviar residuos peligrosos a un generador elegible de cantidades grandes, etiquete los contenedores y tanques como “residuos peligrosos” junto con el riesgo o los riesgos de los contenidos. Las etiquetas y marcas deben ser de ½ pulgada de altura, a menos que el contenedor sea de un cuarto de galón o más pequeño.



▶ Aprenda más en: ecology.wa.gov/LabelDW

Vea [Enfoque en: Generador de Cantidades Grandes Consolidación de Generador de Cantidades Pequeñas Residuos Peligrosos](#)⁵

⁴ “Control” significa el poder para poder dirigir las políticas del generador, ya sea por la propiedad de acciones o derechos de voto. Esto no incluye contratistas, consultores y transportistas que proveen servicios de manejo de residuos peligrosos para el generador.

“Persona” significa un individuo, fundación, empresa, sociedad anónima, agencia federal, corporación (incluyendo una corporación gubernamental), sociedad, asociación, estado, municipalidad, comisión, subdivisión política de un estado o cualquier grupo interestatal.

⁵ <https://apps.ecology.wa.gov/publications/SummaryPages/2004016.html>



Normas alternativas para generación episódica.

Un evento episódico es una actividad que no ocurre durante operaciones normales del negocio que causa un incremento en las cantidades de residuos para ese mes. Los eventos episódicos pueden ser **planeados** (como una limpieza a fondo de tanques o proyectos a corto plazo) o **imprevistos** (como derrames, incendios u otras emergencias inesperadas). Los residuos de eventos episódicos no se toman en cuenta para su categoría generadora; por lo tanto, usted puede permanecer como un generador de cantidades pequeñas a pesar del incremento temporal de residuos peligrosos.

Para manejar residuos según las normas de generación episódica, usted debe cumplir con los plazos importantes de notificación:

- Comuníquese inmediatamente por escrito con su oficina regional HWTR dentro de las 72 horas de ocurrido un **evento imprevisto**.
- Envíe los formularios requeridos a la Oficina Central de Ecología 30 días antes de un **evento planeado**.

Aunque su categoría de generador permanece siendo la misma, los residuos episódicos todavía cuentan en la [Cuota de Planificación de Residuos Peligrosos](#)⁶ y [Planificación para Prevención de Contaminación](#).⁷ Usted debe reportar todos los residuos peligrosos episódicos en su Reporte Anual de Residuos Peligrosos.

▶ Aprenda más en: ecology.wa.gov/EpisodicGeneration
Ver [Enfoque en: Generación Episódica](#)⁸ y WAC 173-303-173.

⁶ <https://ecology.wa.gov/PlanningFee>

⁷ <https://ecology.wa.gov/P2Plan>

⁸ <https://apps.ecology.wa.gov/publications/SummaryPages/1904019.html>

¿Cómo puedo obtener ayuda?

Podemos ayudarlo a entender las normas o a encontrar recursos para reducir los residuos. Aprenda más en nuestro video:

ecology.wa.gov/sqg

Para obtener más ayuda, llámenos a:

- ▶ Región suroeste: 360-407-6300
- ▶ Región noroeste: 206-594-0000
- ▶ Región central: 509-575-2490
- ▶ Región del este: 509-329-3400

